



# Ferienhaus

1452 Les Rasses

## LES ECUREUILS LES NOISETTES

Informationen für unsere Gäste

Allgemeine Informationen zur Nutzung des Hauses

# Hausordnung

Die vorliegende Hausordnung soll :

- Einen harmonischen Ablauf der Aufenthalte im Jugendzentrum "Ecoreuils et Noisettes" fördern.
- Schäden an Einrichtungen und Material
- Die Sicherheit und den Komfort der Mieter gewährleisten.

Sie ist Bestandteil der Mietbedingungen. Die Mieter sind für die Einhaltung der nachstehend genannten Maßnahmen verantwortlich:

## Ankunft

Bei seiner Ankunft wird der Mieter mit dem Verwalter einen Rundgang durch das Haus machen. Danach hat er bis zum Ende des Tages Zeit, um Mängel oder andere Probleme zu melden. Nach Ablauf dieser Frist behalten wir uns das Recht vor, dem Mieter eventuelle nicht gemeldete Schäden in Rechnung zu stellen.

## ÜBERGABE DER RÄUMLICHKEITEN

Die Räumlichkeiten, Einrichtungen und das Material werden am Ende des Aufenthalts in dem Zustand übergeben, in dem sie übernommen wurden. Bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung werden die Kosten für die Reinigung und/oder Instandsetzung in Rechnung gestellt.

Die Bestandsaufnahme erfolgt mit trockenen Böden, andernfalls werden wir von Amts wegen 2 Stunden für die Reinigung auf der Bestandsaufnahme vermerken. Diese Stunden werden nicht in Rechnung gestellt, wenn sich die Böden nach dem Trocknen als sauber erweisen.

Alle Mängel oder fehlenden Gegenstände müssen mithilfe des Dokuments gemeldet werden, das der Mieter am Ende des Aufenthalts unterschreibt.

Die Entfernung von Graffiti wird in Rechnung gestellt.

## MAXIMALE ANZAHL AN PERSONEN

131 Betten.

## BRANDBEKÄMPFUNG

Das Haus ist mit einer automatischen Anlage ausgestattet, die mit der Feuerwehr in Ste-Croix verbunden ist. Auf den Etagen stehen Feuerlöscher und Wasserschläuche zur Verfügung. **(Siehe Anweisungen der Alarmanlage.)**

**Erklärung bei Ihrem Besuch.**

**RAUCH JEDLICHER ART IST IN DER EINRICHTUNG VERBOTEN!**

## RESPEKT VON DEM MATERIAL UND DEN EINRICHTUNGEN

Die Teilnehmer des Aufenthalts werden auf die Notwendigkeit aufmerksam gemacht, die Einrichtungen und das Material zu pflegen, insbesondere :

- Auf jedes benutzte Bett ein Spannbettlaken legen. (Nicht bereitgestellt) Die Bettlaken auf den Betten dienen als Schutz und werden nicht nach jeder Gruppe gewechselt.
- Decken, Kissen und Matratzen nicht aus dem Haus nehmen.
- Nicht im Haus rauchen
- **Kaugummis nicht an Möbeln** (Matratzen, Tischen, Stühlen usw.) oder anderen Stellen im Haus kleben.
- **Keine Gegenstände an Wände, Türen oder Möbel nageln, schrauben oder kleben** (außer mit Karosserieklebeband).
- Nicht auf Betten springen und nicht auf das Holz von Betten oder anderswo zeichnen oder ritzen.
- Keine Kissenschlachten dulden.

- Betten nicht verschieben
- Stockwerke nicht in dicken Schuhen oder Stiefeln betreten

**Alle Schäden, die durch die Nichteinhaltung dieser Regeln entstehen, werden in Rechnung gestellt.  
Vielen Dank für Ihr Verständnis.**

## NACHBARSCHAFT

Ab 22.00 Uhr muss Ruhe eingehalten werden (gemäss Anordnung der Gemeinde Bullet).

## INFORMATIONEN

### Material

Nicht im Preis inbegriffen, aber bereitgestellt:

- Müllsäcke (CHF 6.- pro Stück).

Nicht bereitgestellt:

- Küchentücher
- Toilettenpapier
- Spannbettlaken / Schlafsack oder andere.

Zubehör :

- Tischtennisplatte (ohne Schläger, Bälle und Netz) (Nur in Les Ecureuils).
- Tischfußball (1 Kugel)

Verschiedene

Wi-Fi-Zugang

Passwort: armeedusalut1452

**Fundsachen werden einen Monat lang aufbewahrt.**

# Reinigungen der Räumlichkeiten

## ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

- 1) Alle Mülleimer werden geleert und in den (bereitgestellten) 110l-Säcken gesammelt und in den Containern deponiert.
- 2) Überprüfen Sie, dass nirgendwo Kaugummi klebt, stellen Sie sicher, dass nichts an den Wänden und Türen hängen bleibt.
- 3) Bodenreinigung: fegen oder saugen (auch hinter den Heizkörpern), waschen und mit heißem Wasser nachspülen.

## GEMEINSAME RÄUME

### A) Korridore/Treppen

- 1) In den Fluren und auf den Treppen fegen und gut mit Wasser schrubben. Siehe Reinigungsanleitung.

### B) Schlafsäle

- 1) Kopfkissenbezüge entfernen, unten sammeln!
- 2) 1 Kopfkissen pro Bett zurücklegen (auf dem obersten Regal in jedem Schrank).
- 3) Alle Matratzen systematisch aufheben, Krümel, Papier etc. entfernen, Bettunterlagen auf den Betten ausschütteln.
- 4) Kontrollieren Sie hinter und unter den Heizkörpern.
- 5) Staub auf Regalen, Kleiderständern, Schränken und zwischen den Betten entfernen.
- 6) Kehren oder saugen (überall + unter den Betten + in der Rinne zwischen den Betten).

### C) Sanitäranlagen/Duschen-WC

- 1) Spiegel und Ablagen reinigen.
- 2) Edelstahl Siehe Reinigungsanleitung.
- 3) Alle gefliesten Wandflächen waschen.
- 4) Heizkörper und Fensterbänke abstauben.
- 5) Duschen reinigen (Schläuche, Seifenschalen usw.).
- 6) Reinigen Sie die Böden sauber.

### D) WCS:

- 1) Reinige die Toilettenschüsseln innen und außen.
- 2) Reinige die Toilettenbrille, oben und unten.
- 3) Reinigen Sie die Rückwände.
- 4) Spülbecken aus Edelstahl.

### E) Speisesäle

- 1) Stühle und Tische waschen (oben und unten).
- 2) Ordnen Sie die Stühle gemäß den Angaben stapelweise an.
- 3) Tische gemäß den Angaben einräumen.

### F) Küchen → von Grund auf!!!

- 1) Küchengeräte: PERFEKT!
- 2) Edelstahl: mit dem speziellen Reinigungsmittel + gründliches Trocknen mit einem Tuch. Siehe Erklärungen in der Küchenreinigungstür, die Dunstabzugshaube und alle Gitter sind spülmaschinenfest.
- 3) Kochgeschirr: reinigen und wegräumen.
- 4) Regale und Schränke reinigen, einschließlich sichtbarer und unsichtbarer Felder.
- 5) Kühlschrank, Backofen, Schmorpfanne: innen und außen reinigen. Auch die Kacheln drumherum.

- 6) Waschmaschine reinigen (siehe Erklärungen) und auch die Außenseite der Maschine und die Ränder sowie die Wand darum herum reinigen.
- 7) Reinigen Sie die Gitter und Filter vor dem Schnellkochtopf und der Schmorpfanne, die in die Spülmaschine passen.
- 8) Reinigen Sie die Fliesenwände und die abwaschbare Farbe.
- 9) Das Geschirr sollte sauber und ordentlich sein, wie auf den Fotos zu sehen.

#### G) Eingänge und Außenbereich

- 1) Staub von den Regalen entfernen.
- 2) Saugen Sie den Teppich im Eingangsbereich und in der Garderobe, der Teppich muss sauber sein, Sie müssen auf die Reinigung bestehen.
- 3) Kontrollieren Sie die Umgebung des Hauses und entfernen Sie Papier, Steine, Holz, Pflöcke etc.
- 4) Reinige die Außentreppen mit einem Besen und spüle sie ab, um überschüssige Erde zu entfernen.
- 5) Reinigen Sie die Tische und Stühle im Freien.
- 6) Falls die Innenfenster schmutzig sind, sollten sie gereinigt werden.

#### LES ECUREUILS

##### A) Raum für Ski und Schuhe

- 1) Saugen Sie die Teppiche und lüften Sie den Raum.

##### B) Großer Saal (2. Stock)

- 1) Stühle wie angegeben stapelweise einräumen und Teppiche gut absaugen und den Raum lüften.
- 2) Wenn die Innenfenster schmutzig sind, reinigen.

##### C) Spielzimmer (1. Stock)

- 1) Stellen Sie die Möbel wieder an ihren Platz, wie bei der Ankunft vorgefunden. Das Material sollte sauber sein.
- 2) Wenn die Innenfenster schmutzig sind, reinigen Sie sie.

#### LES NOISETTES

- A) Möbel an ihren Platz stellen (wie oben).

#### INFORMATIONEN ZU DEN REINIGUNGSSTATIONEN

NB: Siehe auch Erklärungen zu den einzelnen Stationen.

Die Reinigungsstationen auf den Etagen umfassen :

- Ein grünes Produkt für die Böden (eine Dosis reicht für die Wasserwanne des Wischmopps).
- Ein bereits verdünntes rosafarbenes Produkt für die Sanitäranlagen
- Ein bereits verdünntes blaues Produkt für glatte Oberflächen, Spiegel, Edelstahl usw. (Bitte achten Sie auf Edelstahl, verwenden Sie keine Schwämme).
- Glatte, flache BCGM-Tücher für Edelstahl.
- Schwämme und Tücher.
- Ein blauer quadratischer Eimer.
- Besen.
- Schaber für die Duschen.
- Bürsten und Schaufeln.
- Ein Staubsauger, gelb für Staub, rot für Wasser vergessen Sie nicht, ihn nach Gebrauch zu leeren.
- Eine Station für die Bodenreinigung.

In der Küche finden Sie ein Mittel für Edelstahl und spezielle Produkte für den Steamer.

# Information Feuer

## FUNKTIONSWEISE DES ALARMS :

Bei Alarm: Es müssen zwei Personen sein, eine Person steht am Haustelefon, ein Büro ruft uns an und wir müssen das Feuer verlassen, und die andere Person tut Folgendes:

Drehen Sie den Schlüssel.

Die Taste "Signalton aus" drücken.

Vor Ort nachsehen und ans Telefon gehen (in der Küche für „Les Ecureuils“ und im Kaminzimmer für „Les Noisettes“).

Im Falle eines Fehlalarms.

Gehen Sie zur Feuertafel zurück und drücken Sie die Taste "Reset".

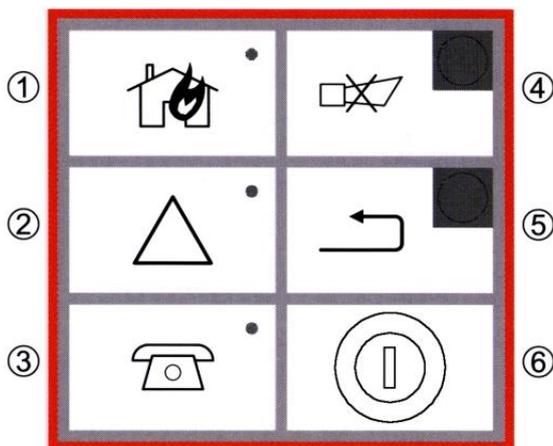
Im Falle eines harmlosen Feuers. Das Fenster und die Tür des Raumes schließen.

Bekämpfen Sie das Feuer, kehren Sie zur Feuertafel zurück und drücken Sie die Taste "Reset".

Bei einem größeren Feuer durch die Türen verlassen (Fluchttüren und Eingänge).

Das Haus gemäß den Evakuierungsanweisungen evakuieren.

- Die Evakuierung erfolgt über die Feuertreppen.
- Die Mieter begeben sich ruhig zu den Notausgängen und gehen die Feuertreppe hinunter.
- Wenn möglich, sollte darauf geachtet werden, dass eine verantwortliche Person zu den Fluchttüren der Stockwerke hin positioniert wird, um den Durchgang zu kanalisieren.
- Eine Person ist dafür verantwortlich, alle Räume auf dem Stockwerk zu umrunden, sodass niemand im Haus zurückbleibt. Sie schließt alle Fenster und Türen, bevor sie das Haus verlässt.
- Der Lagerleiter legt einen Sammelplatz auf dem Parkplatz fest, der die Feuerwehr nicht behindert, um die Bewohner zu zählen.



1. Signalisierung des Feueralarms
2. Signalisierung einer Störung
3. Signalisierung Fernübertragung
4. Taste "Akustische Signale stoppen", zum Stoppen der akustischen Alarmgeräte.
5. Taste "Rückstellung", zum Rückstellen des Brandmeldesystems und Quittieren des DFÜ-Geräts.
6. Schlüsselschalter zum Sperren der Tasten "Signalton aus" und "Rückstellung".

# Rez



# 1er



# 2ème



## Verschiedene Kontakte

**Reinigungsfirma (Wenn Sie nicht selbst reinigen, liegt es in Ihrer Verantwortung, diese Arbeiten (außer Küche) von einem Fachmann und auf Ihre Kosten ausführen zu lassen.**

-**AP Recyclage**, 2123 St-Sulpice NE, 079 264 67 56, [info@aprecyclage.ch](mailto:info@aprecyclage.ch)

-**Eco2net**, 1400 Yverdon-les-Bains, 024 425 30 00, [info@eco2net.ch](mailto:info@eco2net.ch)

-**F.F. Fernanda Fonseca**, Nettoyages, entretien, conciergerie : 076 250 12 37, [nettoyages.ff@gmail.com](mailto:nettoyages.ff@gmail.com)

**Kontakt zu Köchen/Caterern aus der Region für Ihre Mahlzeiten (wird von ihnen in Rechnung gestellt)**

**Herr Roland Meader**, 077 443 88 25, [contact@metvous.com](mailto:contact@metvous.com), [www.metvous.com](http://www.metvous.com)

**Brasserie le Pellerin, David Yokoyama, Baulmes**, 079 527 12 48, [Info@brasserielepelerin.ch](mailto:Info@brasserielepelerin.ch)

**Cateringservice Bäckerei Eric Vuissoz**, 024 454 22 30, <https://vuissoz.com/>

**Catering-Service, Metzgerei Junod**, 024 454 21 85, <https://boucheriejunod.ch/>

## Kontakt Intendanz :

**NATHALIE ROULIN**

+41 79 237 89 24

## Verwaltungsbüro:

**MELISSA JEAN-MAIRET**

Fondation Armée du Salut Suisse

Division Romande

Av. Haldimand 59

1400 Yverdon-les-Bains

+41 24 425 25 11

[les.ecureuils@armedusalut.ch](mailto:les.ecureuils@armedusalut.ch)

[ecureuils.armedusalut.ch](http://ecureuils.armedusalut.ch)